

PlateSpin Forge 3.1 版本說明

2011 年 10 月 21 日

Novell®

1 關於此版本

3.1 版提供了幾項新功能、增強功能及錯誤修復。

如需之前的 3.x.x 版隨附的版本說明文件，請造訪 [PlateSpin Forge 3 文件網站 \(http://www.novell.com/documentation/platespin_forge_3\)](http://www.novell.com/documentation/platespin_forge_3)，然後移至 TOC 主頁面底部的「*之前的版本*」。

2 版本 3.1 中的新功能

- ◆ **新的工作負載類型**：本版本可對幾種新工作負載類型 / 版本提供保護：
 - ◆ Open Enterprise Server (OES) 2
 - ◆ SUSE Linux Enterprise Server (SLES) 9
 - ◆ Oracle Enterprise Linux (OEL) 5.3、5.4
- ◆ **頻寬節流**：本版本對於 PlateSpin Forge 耗用的網路資源總量提供了更有效地控制。請參閱「[頻寬節流](#)」。
- ◆ **壓縮**：本版本可讓您在磁碟區資料複製到目標之前將其來源工作負載上進行壓縮，以降低網路成本。請參閱「[資料壓縮](#)」。
- ◆ **支援 NAT**：本版本支援使用網路位址轉換 (NAT) 的網路組態。如此便不需要在目標工作負載上開啓 TCP 連接埠 3725。請參閱「[透過 NAT 在公用及私人網路中提供保護](#)」。
- ◆ **支援 GPT**：本版本支援使用 GUID 分割區表 (GPT) 磁碟分割區配置標準的來源工作負載 (Windows Server 2008 及更高版本)。
- ◆ **支援簡易磁碟**：本版本支援簡易 (簡易佈建的) 虛擬磁碟，這種虛擬磁碟對虛擬機器而言具有設定的大小，但只會耗用該磁碟所需的磁碟空間。
- ◆ **增強了對 VMware 網路的支援**：本版本支援 VMXNET 2 與 VMXNET 3 虛擬網路卡。
- ◆ **改進了錯誤回復至實體體驗**：錯誤回復至實體機器的機制經過數次改進，現在能夠更廣泛地支援廠商特定的驅動程式管理。此外，PlateSpin 開機 ISO 影像包含了一些新工具，包括 Windows 驅動程式插入公用程式，可以提供更強勁的驅動程式管理。
- ◆ **支援 Linux 錯誤回復至準虛擬化虛擬機器**：您現在可以將 Linux 工作負載錯誤回復至 XEN-on-SLES (版本 10) 上的準虛擬化虛擬機器。請參閱「[Linux 錯誤回復至 Xen-on-SLES 上的準虛擬化虛擬機器](#)」。
- ◆ **國際語言支援**：此版本提供了產品介面和文件的國際語言支援 (簡體中文、繁體中文、法語、德語及日語)。

[PlateSpin Forge 3 文件網站 \(http://www.novell.com/documentation/platespin_forge_3\)](http://www.novell.com/documentation/platespin_forge_3) 上的英文版文件會定期更新，且應視為最新版本。

3 3.1 版中修復的錯誤

3.1 版解決了許多錯誤，其中包括：

- ◆ **640618 Windows 工作負載的動態磁碟錯誤回復失敗**：若受保護工作負載的動態磁碟未指定磁碟機代號，則增量錯誤回復操作將會失敗。
- ◆ **677413 目標虛擬機器出現藍色螢幕並顯示「Stop 7B」錯誤**：目標虛擬機器在嘗試透過同步 Windows 2008 x64 與 Windows 2008 R2 工作負載的方式建立啓始工作負載複製本後，可能會出現藍色螢幕並顯示 Stop 7B 錯誤。
- ◆ **684192 調整磁碟的大小導致出現藍色螢幕**：透過區塊層級複製保護的 Windows 工作負載調整其磁碟大小時，會出現藍色螢幕。
- ◆ **工作狀態不正確**：即使工作已完成或失敗，仍然處於執行狀態。
- ◆ **694925**：啓用加密或壓縮選項的區塊層級複製在 24 小時後失敗。
- ◆ **688471**：Linux 複製執行時間超過 24 小時則會失敗。

4 3.1 版中的已知問題

- ◆ **未錯誤回復至 GPT**：磁碟採用 GPT 標準的受保護工作負載無法錯誤回復至原始硬體或其他啓用 GPT 的硬體。
- ◆ **704953 Linux 錯誤回復中出現錯誤的主機名稱 localhost.localdomain**：在進行錯誤回復時，如果目標主機名稱設定為「無變更」，則工作負載的主機名稱會指定為 localhost.localdomain。此問題正在調查中。
解決方法：如需 Linux 錯誤回復詳細資料中的目標主機名稱，請選取變更為選項，然後明確指定目標主機名稱。
- ◆ **595490 錯誤回復時保留開機分割區導致錯誤回復停止**：在某些錯誤回復情境中，系統會錯誤地允許您在目標上保留使用中（或開機）分割區，以阻止目標正常開機。此問題正在調查中。
解決方法：在「錯誤回復詳細資料」中，請勿選擇在目標上保留任何開機分割區。
- ◆ **698611 在某些情況下，完整叢集複製失敗**：若 Windows 2008 R2 叢集保護合約是透過 *同步至現有虛擬機器* 的方法建立的，並且主動叢集節點在完整複製之前移動，則完整複製工作將會失敗。
請參閱知識庫文章 7008771 (<http://www.novell.com/support/viewContent.do?externalId=7008771>)。
- ◆ **506154 資料儲存名稱中的特殊字元導致複製操作出現問題**：如果嘗試對名稱中包含「+」字元的 ESX 資料儲存執行複製操作，則保護將失敗。
請參閱知識庫文章 7008750 (<http://www.novell.com/support/viewContent.do?externalId=7008750>)。
- ◆ **655828 掛接 NSS 磁碟區失敗**：在容錯移轉或測試容錯移轉時，啓用快照的 NSS 磁碟區不會按預期自動掛接。
請參閱知識庫文章 7008773 (<http://www.novell.com/support/viewContent.do?externalId=7008773>)。

- ◆ **680259 (VMware 4.1) 流量轉送虛擬機器的網路效能不佳**：在某些情況下，正在轉送網路流量之工作負載（例如，工作負載的作用是充當 NAT、VPN 或防火牆的網路橋接器）的複製本可能會顯示網路效能明顯下降。這與啓用了大量接收負載轉移 (Large Receive Offload, LRO) 之 VMXNET 2 和 VMXNET 3 網路卡的問題有關。

解決方法：對虛擬網路卡停用 LRO。如需詳細資料，請參閱《VMware vSphere 4.1 版本說明》(http://www.vmware.com/support/vsphere4/doc/vsp_esxi41_vc41_rel_notes.html) (向下捲動至標題項目 TCP 效能不佳...)。

- ◆ **對 Linux 工作負載不支援軟體 RAID**：PlateSpin Forge 不支援軟體 RAID 上包含磁碟區的 Linux 工作負載。
- ◆ **590635 升級之後容錯移轉結果不一致**：升級到 PlateSpin Forge 之後，容錯移轉操作可能無法完成或套用正確的容錯移轉參數，例如正確的主機名稱和工作群組設定。
解決方案：執行容錯移轉之前，手動執行增量複製。
- ◆ **581860 此產品的中文版發生瀏覽器例外**：嘗試透過未新增特定中文版的瀏覽器連接 PlateSpin Forge 伺服器時，可能會發生 Web 伺服器錯誤。要正確執行操作，請使用瀏覽器的組態設定新增特定的中文語言（例如，簡體中文 [zh-cn] 或繁體中文 [zh-tw]）。不要使用中文化語文的中文 [zh] 語言。
- ◆ **610918 整合式說明中的展開與摺疊圖示無回應**。在一些具有增強型瀏覽器安全性設定（例如 Windows Server 2008 上的 Internet Explorer 8）的系統上，目錄中的展開與摺疊圖示無效。若要修復此問題，請在瀏覽器中啓用 JavaScript：
 - ◆ **Internet Explorer**：按一下「工具」>「網際網路選項」>「安全性」索引標籤 > 網際網路區域 > 自訂層級，然後對 Active Scripting 功能選取啓用選項。
 - ◆ **Firefox**：按一下「工具」>「選項」>「內容」索引標籤，然後選取「啓用 JavaScript」選項。
- ◆ **558937 使用 VSS 的區塊層級複製失敗 (Windows)**：若使用的是協力廠商基於 VSS 的備份軟體，區塊層級複製有時可能會失敗。
解決方法：使用關閉期間（請參閱《使用者指南》）。
- ◆ **611105 升級之後保護合約遺失**：將 Forge 裝置升級到版本 3 後，使用者介面中可能會遺失狀態為錯誤回復就緒或重新保護就緒之工作負載的保護合約。此問題正在調查中，將來會修復。
- ◆ **705907 當地化版本的整合式線上說明系統無法使用**：嘗試在非英文安裝環境中啓動整合式線上說明系統 (WebHelp) 時，會啓動英文版系統，而不是目標語言版系統。
解決方法：如需最新版的當地化產品資訊，請造訪 PlateSpin Forge 3 文件網站。

5 法律聲明

Novell, Inc. 對本文件的內容與使用不做任何陳述或保證，對本產品在任何特定用途的適銷性與適用性上，亦不做任何明示或默示的保證。此外，Novell, Inc. 保留隨時修改本出版品及其內容的權利，進行此類修正或更動時，亦毋需另行通知任何人士或公司組織。

此外，Novell, Inc. 對軟體不做任何陳述或保證，對本產品在任何特定用途的適銷性與適用性上，亦不做任何明示或默示的保證。此外，Novell, Inc. 保留隨時修改任何或全部 Novell 軟體的權利，進行此類更動時，亦毋需通知任何人士或公司。

此合約下提到的任何產品或技術資訊可能受美國出口管制法與其他國家 / 地區的貿易法的限制。您同意遵守所有出口管制法規，並取得出口、再出口或進口交付物品所需之任何必要的授權或類別。您同意不出口或再出口至目前美國出口排除清單上所列之實體，或是任何美國出口法所指定之禁運或恐怖主義國家。您同意不將交付產品用在禁止的核武、飛彈

或生化武器等用途上。請參閱 [Novell 國際貿易服務網頁 \(http://www.novell.com/info/exports/\)](http://www.novell.com/info/exports/)，以取得有關出口 Novell 軟體的詳細資訊。Novell 無需承擔您無法取得任何必要的出口核准之責任。

版權所有 © 2011 Novell, Inc. 保留所有權利。未獲得出版者的書面同意前，不得對本出版品之任何部分進行重製、複印、儲存於檢閱系統或傳輸的動作。

若要查看 Novell 商標，請參閱 [Novell 商標和服務標誌清單 \(http://www.novell.com/company/legal/trademarks/tmlist.html\)](http://www.novell.com/company/legal/trademarks/tmlist.html)。

所有的協力廠商商標均為其各別擁有廠商的財產。